



---

**Европейская экономическая комиссия**

**Комитет по внутреннему транспорту**

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать шестая сессия**  
Женева, 27–31 января 2020 года

**Доклад Совместного совещания экспертов  
по Правилам, прилагаемым к Европейскому  
соглашению о международной перевозке опасных  
грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ),  
о работе его тридцать шестой сессии\***

---

\* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/74.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники .....	1–4	4
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) .....	5	4
III. Выборы должностных лиц на 2020 год (пункт 2 повестки дня) .....	6	4
IV. Вопросы, вытекающие из работы органов Организации Объединенных Наций или других организаций (пункт 3 повестки дня) .....	7–13	4
A. Информация, полученная от секретариата Дунайской комиссии .....	8–9	4
B. Информация о специальных требованиях к электрическим движительным комплексам в ЕС-ТТСВП .....	10–12	5
C. Информация о возможностях финансирования «озеленения» перевозок опасных грузов .....	13	5
V. Применение Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 4 повестки дня) .....	14–28	6
A. Состояние ВОПОГ .....	14	6
B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги .....	15	6
C. Толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ .....	16	6
D. Подготовка экспертов .....	17	6
E. Вопросы, касающиеся классификационных обществ .....	18–28	6
1. Новое поколение судов типа «река–море», предназначенных для перевозки опасных грузов. Опыт Российской Федерации .....	18–21	6
2. Предложение по обновлению раздела 9.3.4 (альтернативные варианты постройки) ВОПОГ .....	22	7
3. Доказательства соответствия требованиям стандарта EN ISO/IEC 17020:2012 .....	23–26	7
4. Фактическое положение дел с утверждением приборов контроля загрузки .....	27	8
5. В отношении зонирования – зона 1 .....	28	8
VI. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ (пункт 5 повестки дня) .....	29–53	8
A. Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ .....	29–32	8
B. Другие предложения .....	33–52	8
1. Переходные положения .....	33	8
2. Предложение об унификации формулировок пункта 8.2.1.4 ВОПОГ в текстах на различных языках .....	34	9
3. Поправки к пункту 8.1.2.2 Правил, прилагаемых к ВОПОГ .....	35	9
4. Переходные положения, касающиеся автономных систем взрывозащиты .....	36–37	9
5. Конструкционные материалы .....	38	9
6. Пункт 9.3.3.13.4 ВОПОГ .....	39	9
7. Поправки к образцам свидетельств о допущении .....	40	10
8. Пункт 1.8.1.2.1 ВОПОГ – Стандартизованные перечни проверок судов .....	41	10
9. Шланги в сборе для СПГ .....	42	10

10.	Предложение по поправке к № ООН 2057 (Трипропилен) в таблице С .....	43	10
11.	Предложение секретариата Дунайской комиссии по ВОПОГ 2019 года .....	44	10
12.	Дегазация – использование прежнего термина «gas-freeing» .....	45	10
13.	Согласование групп взрывоопасности между Кодексом МКХ и ВОПОГ .....	46	10
14.	Поправка к колонке 16 таблицы С для № ООН 2527 .....	47	11
15.	Исправления в ВОПОГ 2019 года .....	48	11
16.	Раздел 1.2.1 ВОПОГ – Устройства для взятия проб .....	49	11
17.	№ ООН 3082 – Трюмные воды .....	50	11
18.	Поправка к подразделу 7.1.4.1: ограничения перевозимых количеств .....	51	11
19.	Поправки к главе 7.2 ВОПОГ .....	52	11
C.	Проверка поправок, принятых на предыдущих сессиях .....	53	12
VII.	Доклады неофициальных рабочих групп (пункт 6 повестки дня) .....	54–58	12
A.	Доклад о работе восемнадцатого совещания Группы Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ .....	54	12
B.	Доклад неофициальной рабочей группы по мембранным танкам .....	55–56	12
C.	Доклад о работе четвертого совещания неофициальной рабочей группы по вопросу о «погрузке поверх на баржах» .....	57	12
D.	Доклад неофициальной рабочей группы по «дегазации/ эксплуатационным выбросам» .....	58	13
VIII.	Программа работы и расписание совещаний (пункт 7 повестки дня) .....	59–60	13
IX.	Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня) .....	61–63	13
X.	Утверждение доклада (пункт 9 повестки дня) .....	64	13
<b>Приложения</b>			
I.	Проекты поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2021 года .....		14
II.	Поправки к образцам стандартизованных перечней проверок судов .....		15
III.	Исправления к документу ECE/TRANS/276 (издание ВОПОГ 2019 года) (Исправления, не требующие принятия Договаривающимися сторонами) .....		16

## I. Участники

1. Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ), провело свою тридцать шестую сессию в Женеве 27–31 января 2020 года.
2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Бельгии, Германии, Нидерландов, Польши, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Франции, Чешской Республики и Швейцарии.
3. Были представлены следующие межправительственные организации: Дунайская комиссия, Европейский союз и Центральная комиссия судоходства по Рейну (ЦКСР).
4. Были также представлены следующие неправительственные организации: Европейская организация судоводителей (ЕОС), Европейский совет химической промышленности (ЕСФХП), Европейский союз речного судоходства (ЕСРС), Международный комитет по предотвращению производственных аварий на речном транспорте (СИПА), Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ, Федерация европейских ассоциаций владельцев цистерн-хранилищ (ФЕТСА) и «Фьюэлз-Юроп».

## II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

*Документы:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/73 (секретариат)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/73/Add.1 (секретариат)

*Неофициальные документы:* INF.1 и INF.17 (секретариат)

5. Комитет по вопросам безопасности утвердил подготовленную секретариатом повестку дня, измененную в соответствии с неофициальным документом INF.1 с целью учета неофициальных документов INF.1–INF.30.

## III. Выборы должностных лиц на 2020 год (пункт 2 повестки дня)

6. По предложению представителя Швейцарии, которого поддержали представители Бельгии, Германии и Франции, Комитет по вопросам безопасности вновь избрал г-на Х. Лангенберга (Нидерланды) Председателем и г-на Б. Биркльхубера (Австрия) заместителем Председателя для своих сессий в 2020 году.

## IV. Вопросы, вытекающие из работы органов Организации Объединенных Наций или других организаций (пункт 3 повестки дня)

7. Напомнив об информации, представленной секретариатом (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/70, пункт 10) на январской сессии 2019 года, о стратегии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) на период до 2030 года, Комитет по вопросам безопасности не отметил никаких вопросов, связанных с его работой, и решил подробно рассмотреть на одной из следующих сессий вопрос об осуществлении стратегии КВТ и его плана действий (ECE/TRANS/288/Add.2).

### A. Информация, полученная от секретариата Дунайской комиссии

*Неофициальный документ:* INF.19 (Дунайская комиссия)

8. Комитет по вопросам безопасности с интересом воспринял представленную Дунайской комиссией информацию в отношении количества источников энергии,

главным образом внешних источников электроснабжения и аккумуляторных батарей, на борту несамходных барж.

9. После того как Дунайская комиссия представила дополнительную информацию, был также сделан вывод, что с учетом недавнего введения Международной морской организацией правил, касающихся низкосернистого топлива, и связанных с этим дополнительных расходов будет возрастать интерес к альтернативным видам топлива в контексте внутреннего судоходства, например к использованию природного газа, сжиженного нефтяного газа, водорода или гибридных систем.

## **В. Информация о специальных требованиях к электрическим движительным комплексам в ЕС-ТТСВП**

*Неофициальный документ:* INF.23 (ЦКСР)

10. По просьбе Комитета по вопросам безопасности, сформулированной на его предыдущей сессии, представитель ЦКСР сообщил о работе, проделанной на уровне КЕСНИ<sup>1</sup> в области электрических движительных комплексов для судов, включении положений в ЕС-ТТСВП<sup>2</sup> и последствиях для судов, используемых для перевозки опасных грузов. Было отмечено, что требования ВОПОГ, применяемые к судам и оборудованию, действуют независимо от типа используемого движительного комплекса и что для целей использования электрических движительных комплексов нет необходимости вносить в ВОПОГ поправки.

11. После обсуждения вопроса об использовании альтернативных технологий для силовых установок на судах, используемых для перевозки опасных грузов, Комитет по вопросам безопасности пришел к выводу о том, что суда должны поддерживать одинаковый уровень безопасности независимо от типа перевозимых грузов и используемого движительного комплекса. В связи с этим был сделан вывод о том, что требуемый уровень безопасности может быть достигнут путем включения в ВОПОГ ссылок на соответствующие положения ЕС-ТТСВП. Комитет по вопросам безопасности отметил, что соответствующие положения ЕС-ТТСВП или любого другого подходящего стандарта должны быть доступны на русском языке.

12. Комитет по вопросам безопасности подчеркнул, что системы противопожарной защиты, требования к вентиляции, конструкция машинных отделений и т. д. должны подходить для конкретного используемого движительного комплекса. Было решено, что следует, однако, провести обзор ВОПОГ с точки зрения включения дополнительных положений в увязке с перевозкой опасных грузов на таких инновационных судах и включения в соответствующих случаях ссылок на другие международные стандарты или правила, такие как ЕС-ТТСВП. Представитель ЦКСР изъявил готовность разработать предложение для рассмотрения на одной из следующих сессий Комитета по вопросам безопасности.

## **С. Информация о возможностях финансирования «озеленения» перевозок опасных грузов**

*Неофициальный документ:* INF.24 (Европейская комиссия)

13. Комитет по вопросам безопасности с удовлетворением отметил информацию Европейской комиссии о возможном финансировании проектов, направленных на «озеленение» (экологизацию) перевозок опасных грузов по внутренним водным путям в рамках Европейского союза. Было отмечено, что конкурс проектов будет открыт в апреле 2020 года и будет распространяться также на страны, не входящие в ЕС,

<sup>1</sup> Европейский комитет по разработке общих стандартов в области внутреннего судоходства – КЕСНИ ([www.cesni.eu](http://www.cesni.eu)).

<sup>2</sup> Европейский стандарт, устанавливающий технические требования для судов внутреннего плавания (ЕС-ТТСВП, [www.cesni.eu/en/types/technical-requirements/](http://www.cesni.eu/en/types/technical-requirements/)).

при условии, что лидер проекта находится на территории ЕС. Более подробная информация о так называемой программе LIFE, являющейся инструментом финансирования деятельности ЕС в области окружающей среды и климата, доступна по адресу <https://ec.europa.eu/easme/en/life>.

## **V. Применение Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 4 повестки дня)**

### **A. Состояние ВОПОГ**

14. Комитет по вопросам безопасности отметил, что предлагаемые исправления, содержащиеся в документах ECE/TRANS/WP.15/AC.2/70, приложение III и Corr.1, и ECE/TRANS/WP.15/AC.2/72, приложение III, были направлены Договаривающимся сторонам 15 октября 2019 года для принятия (см. C.N.492.2019.TREATIES-XI-D-6). Исправления были сочтены принятыми 13 января 2020 года (C.N.34.2020.TREATIES-XI-D-6).

### **B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/22 (Бельгия)

*Неофициальный документ:* INF.2 (Бельгия)

15. Представитель Бельгии отозвал свою заявку на предоставление отступления, содержащуюся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/22 и неофициальном документе INF.2.

### **C. Толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ**

*Документы:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/9 (Германия)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/15 (Германия)

*Неофициальный документ:* INF.14 (ЕСПС и ЕОС)

16. Из-за нехватки времени Комитет по вопросам безопасности не рассмотрел эти документы. Было решено возобновить их рассмотрение на следующей сессии.

### **D. Подготовка экспертов**

17. Комитет по вопросам безопасности отметил намерение неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов вновь собраться в Страсбурге 24–26 марта 2020 года и то, что вскоре будет направлено соответствующее приглашение.

### **E. Вопросы, касающиеся классификационных обществ**

#### **1. Новое поколение судов типа «река-море», предназначенных для перевозки опасных грузов. Опыт Российской Федерации**

*Неофициальный документ:* INF.4 (Российский речной регистр)

18. Комитет по вопросам безопасности с удовлетворением отметил сообщение об опыте Российской Федерации в сфере нового поколения судов внутреннего–морского плавания, предназначенных для перевозки опасных грузов. По вопросу об устойчивости многоцелевых судов было отмечено, что суда нового поколения спроектированы в соответствии с последними требованиями ВОПОГ (например, с двойным корпусом) и оснащены инновационными морскими системами для обеспечения их устойчивости во время внутренних и каботажных перевозок.

19. Комитет по вопросам безопасности с интересом отметил, что суда с рулевой рубкой, расположенной впереди, оборудованы бортовыми системами видеонаблюдения, однако по-прежнему сохраняются некоторые проблемы, связанные с обеспечением хорошего обзора во всех ситуациях, особенно под мостами и в случае перевозки более крупных грузов. В научных кругах Российской Федерации рассматривается вопрос о дальнейших исследованиях по этой теме.

20. Представитель Российской Федерации предложил Комитету по вопросам безопасности поделиться любой информацией или практическим опытом, которые могут иметься у других стран в области использования судов с рулевой рубкой, расположенной впереди.

21. Комитет по вопросам безопасности просил Российскую Федерацию представить дополнительную информацию о расчете устойчивости многоцелевых судов, а также вместимости отдельных танков для перевозки жидкостей.

## **2. Предложение по обновлению раздела 9.3.4 (альтернативные варианты постройки) ВОПОГ**

*Неофициальные документы:* INF.10 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ) и INF.25 (Нидерланды)

22. Комитет по вопросам безопасности с удовлетворением отметил презентацию по вопросу о необходимости пересмотра раздела 9.3.4 с целью учета увеличения размеров судов и энергии удара, усовершенствованных методов расчета и грузовых танков вместимостью более 1 000 м<sup>3</sup>. Поскольку мнения разделились ввиду отсутствия подробных технических или экономических обоснований для проведения этой работы, было принято решение создать в рамках Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ группу экспертов для изучения данной проблемы и поиска возможных решений. Результаты обсуждений в группе экспертов должны регулярно доводиться до сведения Комитета по вопросам безопасности.

## **3. Доказательства соответствия требованиям стандарта EN ISO/IEC 17020:2012**

*Неофициальный документ:* INF.12 (Бюро «Веритас»)

23. Комитет по вопросам безопасности рассмотрел доказательства соответствия Бюро «Веритас» требованиям стандарта ISO 17020. Представители Франции и Германии выразили озабоченность по поводу содержащихся в сертификате соответствия ссылок и проверок, касающихся морских судов, и заявили, что предпочли бы вместо этого ссылки на суда внутреннего плавания. Кроме того, в сертификатах не содержалось прямой ссылки на соответствие требованиям стандарта ISO 17020. Кроме того, было заявлено, что следует разъяснить изменение юридического названия Бюро «Веритас» и его штаб-квартиры.

24. Комитет по вопросам безопасности предложил Рекомендованным классификационным обществам изучить вопрос о том, как в будущем должна представляться информация о соответствии, и выявить возможные проблемы с выполнением требований, изложенных в главе 1.15 ВОПОГ, особенно в пункте 1.15.3.8. В зависимости от итогов обсуждения на его следующей сессии Комитет по вопросам безопасности мог бы рассмотреть вопрос о необходимости учреждения неофициальной рабочей группы для продолжения обсуждения данного вопроса и предложить возможные пути продвижения вперед.

25. Германия предложила всем Рекомендованным классификационным обществам ВОПОГ принять участие в их предстоящем совещании в марте 2020 года, с тем чтобы рассмотреть вопрос о порядке выдачи сертификатов соответствия и лучше понять проблемы, связанные с соблюдением требований ВОПОГ.

26. Было подчеркнуто, что работа, проделанная Рекомендованными классификационными обществами ВОПОГ, имеет весьма важное значение для деятельности Комитета по вопросам безопасности и для разработки положений ВОПОГ, касающихся безопасности.

#### 4. Фактическое положение дел с утверждением приборов контроля загрузки

*Неофициальный документ:* INF.20 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

27. Комитет по вопросам безопасности с удовлетворением отметил информацию о текущем положении дел с утверждением приборов контроля загрузки на борту танкеров. Было вновь подтверждено, что утвержденная брошюра по остойчивости является достаточной, если используемые варианты загрузки четко определены, однако Комитет по вопросам безопасности подчеркнул, что оснащение судов таким прибором контроля загрузки очень полезно и поэтому настоятельно рекомендуется.

#### 5. В отношении зонирования – зона 1

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/18 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

28. Комитет по вопросам безопасности принял предложенную поправку к определению термина «Зонирование», содержащемуся в разделе 1.2.1, с некоторыми изменениями (см. приложение I).

## VI. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ (пункт 5 повестки дня)

### A. Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/23 (секретариат)

*Неофициальные документы:* INF.7 и INF.8 (секретариат)  
INF.13 (Германия)

29. Комитет по вопросам безопасности принял сводный перечень поправок, имеющих отношение к ВОПОГ, которые были приняты Совместным совещанием МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в 2018–2019 годах и Рабочей группой по перевозкам опасных грузов (WP.15) для вступления в силу 1 января 2021 года, с некоторыми исправлениями (см. приложение I).

30. Комитет по вопросам безопасности принял также исправления, имеющие отношение к ВОПОГ, предложенные Подкомитетом экспертов Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов и WP.15 на ее сессии в ноябре 2019 года, которые отражены в неофициальных документах INF.7 и INF.8 (см. приложение I).

31. Что касается поправок, связанных с темами, которые еще будут обсуждаться Совместным совещанием МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в марте 2020 года, то Комитет по вопросам безопасности решил рассмотреть их на своей тридцать седьмой сессии.

32. Что касается поправок, представленных в неофициальном документе INF.13, то Комитет по вопросам безопасности решил отложить их принятие до тридцать седьмой сессии, которая состоится в августе 2020 года, в ожидании окончательного принятия соответствующей поправки к МКМПОГ.

### B. Другие предложения

#### 1. Переходные положения

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/1 (Германия)

33. Комитет по вопросам безопасности принял предложение о внесении поправок в переходные положения ВОПОГ (см. приложение I).



## 2. Предложение об унификации формулировок пункта 8.2.1.4 ВОПОГ в текстах на различных языках

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/8 (ЦКСР)

34. Комитет по вопросам безопасности принял предложение о приведении вариантов пункта 8.2.1.4 ВОПОГ на английском, русском и французском языках в соответствие с вариантом на немецком языке, заменив слова «дважды» словами «после двух повторных попыток» (см. приложение I).

## 3. Поправки к пункту 8.1.2.2 Правил, прилагаемых к ВОПОГ

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/10 (Франция)

35. Комитет по вопросам безопасности принял предложенное уточнение к пункту 8.1.2.2 ВОПОГ в соответствии с вариантом на немецком языке (см. приложение I). Представитель Бельгии поставил под сомнение необходимость возложения на компетентные органы ответственности за проставление печати на документах, упомянутых в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/10. Было разъяснено, что компетентные органы могут назначать другие компетентные организации для выполнения конкретных задач, в том числе Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ. Комитет по вопросам безопасности рекомендовал возобновить обсуждение этого вопроса на одной из последующих сессий, при необходимости на основе предложения.

## 4. Переходные положения, касающиеся автономных систем взрывозащиты

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/12 (Нидерланды)

36. Представитель Нидерландов пояснил, что цель данных предложений состоит в том, чтобы устранить противоречия между многосторонним соглашением М 018 и действующими переходными положениями, касающимися автономных систем взрывозащиты, которые содержатся в Правилах, прилагаемых к ВОПОГ.

37. В связи с этими предложениями была выражена определенная озабоченность, так как невозможно оценить воздействие ретроактивного сокращения сроков, предусмотренных переходными положениями, на существующие флоты. Поскольку невозможно гарантировать, что все суда будут соответствовать требованиям М 018, было решено принять предлагаемые поправки к таблице в пункте 1.6.7.2.2.2, сделав их применимыми к свидетельствам о допущении, выданным после 31 декабря 2020 года (см. приложение I). Восемью Договаривающимся сторонам, подписавшим М 018, было предложено аннулировать М 018 с 1 января 2021 года.

## 5. Конструкционные материалы

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/14 (ЕСРС, ЕСРПТ и ЕОС)

38. Комитет по вопросам безопасности принял предложения о внесении поправок с целью адаптации пункта 9.3.x.0.5 ВОПОГ (см. приложение I).

## 6. Пункт 9.3.3.13.4 ВОПОГ

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/16 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

39. Комитет по вопросам безопасности не одобрил предложенную поправку о восстановлении переходных положений, касающихся требований в отношении аварийной устойчивости. Было решено возобновить рассмотрение данного вопроса на одной из последующих сессий на основе пересмотренного предложения.

## 7. Поправки к образцам свидетельств о допущении

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/19 (Франция)

*Неофициальный документ:* INF.28 (ЕСРС/ЕОС)

40. Комитет по вопросам безопасности принял предложение о внесении поправок в образцы свидетельств о допущении, за исключением поправок к пункту 8, касающихся систем вентиляции, которые будут рассмотрены на одной из последующих сессий (см. приложение I). Было также решено перенести рассмотрение предложения, содержащегося в неофициальном документе INF.28, на одну из последующих сессий. Представитель Германии вызвался пересмотреть это предложение, чтобы обсудить его на следующей сессии.

## 8. Пункт 1.8.1.2.1 ВОПОГ – Стандартизованные перечни проверок судов

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/20 (Австрия, Германия, Франция)

41. Комитет по вопросам безопасности принял с поправками предложение об обновлении стандартизованных перечней проверок судов в соответствии с пунктом 1.8.1.2.1, с тем чтобы они отвечали требованиям ВОПОГ, вступившим в силу 1 января 2019 года (см. приложение II).

## 9. Шланги в сборе для СПГ

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/21 (Нидерланды)

42. Комитет по вопросам безопасности принял предложенные поправки, направленные на уточнение в главе 8.1 требований к шлангам в сборе, используемым во время погрузки, разгрузки и бункеровки СПГ (см. приложение I).

## 10. Предложение по поправке к № ООН 2057 (Трипропилен) в таблице С

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2019/27 (ЕСФХП)

*Неофициальный документ:* INF.37 (ЕСФХП) тридцать пятой сессии

43. Ссылаясь на состоявшееся в ходе предыдущей сессии обсуждение вопроса о поправках к № ООН 2057 в таблице С, Комитет по вопросам безопасности принял предложенные поправки (см. приложение I).

## 11. Предложение секретариата Дунайской комиссии по ВОПОГ 2019 года

*Неофициальный документ:* INF.3 (Дунайская комиссия)

44. Комитет по вопросам безопасности не принял предложение о поправке к главе 3.2 ВОПОГ и решил возобновить рассмотрение данного вопроса на одной из последующих сессий на основе официального документа.

## 12. Дегазация – использование прежнего термина «gas-freeing»

*Неофициальный документ:* INF.6 (Нидерланды)

45. В развитие ранее принятой поправки к тексту ВОПОГ на английском языке, предусматривающей использование терминов «degassing/degassed» вместо «gas-freeing/gas-freed», Комитет по вопросам безопасности принял исправления, предложенные в неофициальном документе INF.6 (см. приложение III).

## 13. Согласование групп взрывоопасности между Кодексом МКХ и ВОПОГ

*Неофициальный документ:* INF.21 (ЕСФХП)

46. Комитет по вопросам безопасности просил неофициальную рабочую группу по веществам рассмотреть возможные поправки к указаниям в колонке 16 таблицы С для веществ, перечисленных в Кодексе МКХ.

**14. Поправка к колонке 16 таблицы С для № ООН 2527**

*Неофициальный документ:* INF.22 (ЕСФХП)

47. Комитет по вопросам безопасности отметил пробел в ВОПОГ в отношении изобутилакрилата и решил передать предлагаемую поправку к колонке 16 таблицы С неофициальной рабочей группе по веществам для рассмотрения и вынесения рекомендаций.

**15. Исправления в ВОПОГ 2019 года**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/17 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

*Неофициальный документ:* INF.26 (Австрия)

48. Комитет по вопросам безопасности принял поправку, предложенную в разделах I и II документа ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/17, с некоторыми изменениями. Что касается остальных предлагаемых изменений, то Комитет по вопросам безопасности принял поправки, предложенные в неофициальном документе INF.26 (см. приложение I).

**16. Раздел 1.2.1 ВОПОГ – Устройства для взятия проб**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/2 (Австрия и Германия)

*Неофициальные документы:* INF.16 и INF.29 (ЕСРС и ЕОС)

49. После того как было разъяснено, что поправка, предложенная в неофициальном документе INF.29, направлена на то, чтобы охватить ситуации, когда суда оборудованы штуцерами для присоединения устройств для взятия проб на разгрузочном трубопроводе, Комитет по вопросам безопасности принял поправки, касающиеся устройств для взятия проб, к пункту 7.2.4.16.11 и пунктам 9.3.1.21.1 g), 9.3.2.21.1 g) и 9.3.3.21.1 g) с изменением, указанным в неофициальном документе INF.29 (см. приложение I).

**17. № ООН 3082 – Трюмные воды**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/7 (Германия)

*Неофициальный документ:* INF.30 (Германия и Нидерланды)

50. Комитет по вопросам безопасности принял предложенные поправки, предусматривающие включение в таблицу С новой позиции для № ООН 3082 (ТРЮМНЫЕ ВОДЫ, СОДЕРЖАЩИЕ НЕФТЯНЫЕ ШЛАМЫ), с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.30, с некоторыми исправлениями (см. приложение I).

**18. Поправка к подразделу 7.1.4.1: ограничения перевозимых количеств**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/13 (ЕСРС и ЕОС)

*Неофициальные документы:* INF.18 (секретариат) и INF.27 (ЕСРС и ЕОС)

51. Комитет по вопросам безопасности приветствовал предложение уточнить содержание подраздела 7.1.4.1 и принял предложенные поправки, сформулированные в неофициальном документе INF.27, с некоторыми исправлениями (см. приложение I).

**19. Поправки к главе 7.2 ВОПОГ**

*Документы:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/3 (Германия)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/4 (Германия)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/5 (Германия)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/6 (Германия)

52. Комитет по вопросам безопасности принял решение отложить рассмотрение предложений по поправкам к главе 7.2 до своей следующей сессии, которая состоится в августе 2020 года.

### **С. Проверка поправок, принятых на предыдущих сессиях**

*Документ:* ECE/ADN/2020/1 (секретариат)

53. Комитет по вопросам безопасности принял поправки, содержащиеся в документе ECE/ADN/2020/1, с некоторыми дополнительными изменениями (см. приложение I).

## **VII. Доклады неофициальных рабочих групп (пункт 6 повестки дня)**

### **A. Доклад о работе восемнадцатого совещания Группы Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ**

*Неофициальный документ:* INF.9 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

54. Комитет по вопросам безопасности приветствовал доклад о работе совещания, содержащийся в неофициальном документе INF.9, и принял к сведению, что Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ представят предложение об использовании испарений СПГ в качестве топлива для обеспечения движения судов для рассмотрения на следующей сессии. Было отмечено, что следует также рассмотреть исправления к пунктам 8.1.2.2 и 8.1.2.9.

### **B. Доклад неофициальной рабочей группы по мембранным танкам**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/11 (Бельгия, Нидерланды и Франция)

55. Комитет по вопросам безопасности приветствовал подробный доклад о работе пятого совещания неофициальной рабочей группы по мембранным танкам и принял поправки, предложенные в приложениях I и II к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/11, с некоторыми изменениями (см. приложение I).

56. Было решено отложить до следующей сессии обсуждение предложенных Дунайской комиссией поправок к подразделу 9.3.1.18, касающихся случая, когда в рулевой рубке никто не присутствует. Представитель ЕСПС/ЕОС заявил, что использованная в предложении формулировка является в ВОПОГ стандартной формулировкой и что следует провести всеобъемлющий обзор. Комитет по вопросам безопасности поблагодарил неофициальную рабочую группу за проделанную ею отличную работу.

### **С. Доклад о работе четвертого совещания неофициальной рабочей группы по вопросу о «погрузке поверх на баржах»**

*Неофициальный документ:* INF.5 (Нидерланды)

57. Комитет по вопросам безопасности принял к сведению итоги четвертого совещания неофициальной рабочей группы по вопросу о погрузке поверх на баржах и призвал эту группу продолжить работу в соответствии с ее мандатом. Было рекомендовано использовать двухэтапный подход: а) проанализировать, является ли ВОПОГ надлежащим правовым документом для включения в него предписаний в отношении операций по погрузке поверх на баржах, и б) организовать, насколько это возможно, параллельную работу по многочисленным задачам, перечисленным в неофициальном документе INF.5. Председатель предложил всем заинтересованным сторонам принять участие в этой работе.

## **D. Доклад неофициальной рабочей группы по «дегазации/эксплуатационным выбросам»**

*Неофициальный документ:* INF.11 (Бельгия)

58. Комитет по вопросам безопасности принял к сведению содержащийся в неофициальном документе INF.11 доклад первого совещания неофициальной рабочей группы по «дегазации/эксплуатационным выбросам». Комитет по вопросам безопасности не смог полностью одобрить вывод группы о том, что выбросы можно подразделить на четыре типа, как это отражено в пункте 4 неофициального документа INF.11. Неофициальной рабочей группе было предложено продолжить свою работу и представить доклад на предстоящей сессии.

## **VIII. Программа работы и расписание совещаний (пункт 7 повестки дня)**

59. Комитет по вопросам безопасности принял к сведению, что его следующая сессия состоится в Женеве 24–28 августа 2020 года и что двадцать четвертую сессию Административного комитета ВОПОГ планируется провести 28 августа 2020 года. Крайним сроком представления документов для этих совещаний является 29 мая 2020 года.

60. Было отмечено, что на своей тридцать седьмой сессии Комитет по вопросам безопасности рассмотрит на предмет принятия и вступления в силу 1 января 2021 года только исправления к уже принятым текстам или предложения, направленные на обеспечение согласованности с положениями изданий МПОГ и ДОПОГ 2021 года. Все прочие предложения о поправках, представленные для рассмотрения на указанной сессии, будут рассмотрены на предмет вступления в силу 1 января 2023 года.

## **IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)**

*Неофициальные документы:* INF.16 и Add.1 (секретариат)

61. Комитет по вопросам безопасности принял к сведению, что Совместное совещание и WP.15 согласовали руководящие принципы, касающиеся применения пункта 5.4.0.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, которые были подготовлены неофициальной рабочей группой по телематике. Было отмечено, что руководящие принципы могут применяться договаривающимися сторонами на добровольной основе и отдельно для каждого вида транспорта. Однако при их использовании они должны применяться последовательно. Было отмечено, что в добавлении 1 к неофициальному документу INF.16 руководящие принципы воспроизводятся на английском, русском и французском языках.

62. Комитет по вопросам безопасности одобрил публикацию руководящих принципов на веб-сайте ЕЭК ООН.

63. Председатель призвал членов Комитета по вопросам безопасности поделиться своим опытом в области использования электронных документов с неофициальной рабочей группой по телематике. Это могло бы помочь выявить возможные проблемы, связанные с использованием телематики в контексте судоходства по внутренним водным путям.

## **X. Утверждение доклада (пункт 9 повестки дня)**

64. Комитет по вопросам безопасности утвердил доклад о работе своей тридцать шестой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

## Приложение I

### **Проекты поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2021 года**

*(см. документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/74/Add.1)*

## Приложение II

### **Поправки к образцам стандартизованных перечней проверок судов**

*(см. документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/74/Add.1)*

## Приложение III

### **Исправления к документу ECE/TRANS/276 (издание ВОПОГ 2019 года)**

*(Исправления, не требующие принятия Договаривающимися сторонами)*

*(см. документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/74/Add.1)*

---